



МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ, НАУКИ И МОЛОДЕЖИ РЕСПУБЛИКИ КРЫМ


Государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования  
Республики Крым

«Крымский инженерно-педагогический университет имени Февзи Якубова»  
(ГБОУВО РК КИПУ имени Февзи Якубова)

Кафедра крымскотатарского и турецкого языкознания

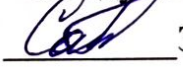
СОГЛАСОВАНО

Руководитель ОПОП

  
О.П. Давыдова  
«22» 06 2021 г.

УТВЕРЖДАЮ

Заведующий кафедрой

  
З.М. Саттарова  
«22» 06 2021 г.

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**

**Б1.В.ДВ.02.01 «История турецкого языка»**

направление подготовки 45.03.01 Филология  
профиль подготовки «Зарубежная филология (английский язык и литература,  
турецкий язык и литература)»

факультет филологический

Симферополь, 2021

Рабочая программа дисциплины Б1.В.ДВ.02.01 «История турецкого языка» для бакалавров направления подготовки 45.03.01 Филология. Профиль «Зарубежная филология (английский язык и литература, турецкий язык и литература)» составлена на основании ФГОС ВО, утвержденного приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 07.08.2014 № 947.

Составитель

рабочей программы



подпись

Л.А. Короглу, доц.

Рабочая программа рассмотрена и одобрена на заседании кафедры крымскотатарского и турецкого языкознания

от 11.06 2021 г., протокол № 12

Заведующий кафедрой



подпись

З.М. Саттарова

Рабочая программа рассмотрена и одобрена на заседании УМК филологического факультета

от 22.06 2021 г., протокол № 10

Председатель УМК



подпись

Н.Ф. Грозян

**1.Рабочая программа дисциплины Б1.В.ДВ.02.01 «История турецкого языка» для бакалавриата направления подготовки 45.03.01 Филология, профиль подготовки «Зарубежная филология (английский язык и литература, турецкий язык и литература)» .**

**2.Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы**

**2.1. Цель и задачи изучения дисциплины (модуля)**

***Цель дисциплины (модуля):***

– изучение истории возникновения, развития, функционирования письменности турецкого языка (с древних времён и до наших дней), определение его места среди других тюркских языков, выявление и изучение исторических изменений в лексике, фонетическом и грамматическом строе языка.

***Учебные задачи дисциплины (модуля):***

- изучить основные периоды развития, а также внешние и внутренние факторы, способствующие образованию турецкого языка;
- научить студентов различать основные изменения в фонетическом, лексико-семантическом, грамматическом строе турецкого языка на всех этапах его исторического развития и выявить важнейшие закономерности этой эволюции;
- научить обобщать и систематизировать знания по истории турецкого языка; а также проводить историко-лингвистический анализ художественных текстов различных эпох на уровне фонетики, морфологии, лексики, синтаксиса, стилистики;
- обучить студентов основным методам исследования турецкого языка, научить пользоваться научной, научно-методической, учебной литературой по предмету.

**2.2. Планируемые результаты освоения дисциплины**

Процесс изучения дисциплины Б1.В.ДВ.02.01 «История турецкого языка» направлен на формирование следующих компетенций:

ОПК-1 - способностью демонстрировать представление об истории, современном состоянии и перспективах развития филологии в целом и ее конкретной

ПК-1 - способностью применять полученные знания в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста в собственной научно-исследовательской деятельности

В результате изучения дисциплины студент должен:

**Знать:**

- основные положения и концепции в области теории и истории турецкого языка; историко-филологического анализа и интерпретации текста;
- представление об истории, современном состоянии и перспективах развития лингвистической науки;
- сведения об эволюции турецкой письменной культуры, поэтапному формированию речевых стилей;
- литературно-художественное достояние турецкого народа (словари, художественные тексты и т.д.), накопленном веками.

**Уметь:**

- терминологически правильно (на уровне современной лингвистической науки) определять любую лексическую, фонетическую, грамматическую, стилистическую категорию;
- представить квалифицированный историко-лингвистический анализ и, при необходимости, перевод художественных, научных, публицистических, деловых текстов, созданных в период с VI-XXI вв.
- осуществлять грамотное историко-лингвистическое комментирование явлений современного турецкого языка.

**Владеть:**

- нормами турецкого литературного языка, а также навыками практического использования системы функциональных стилей речи;
- методикой историко-лингвистического анализа художественных произведений, созданных с момента возникновения турецкой письменности до настоящего времени на уровне фонетики, морфологии, лексики, синтаксиса, стилистики;
- базовой терминологией по дисциплине, а также навыками выступления с сообщениями и докладами устного и письменного характера по вопросам становления и развития турецкого языка.

**3. Место дисциплины в структуре ОПОП.**

Дисциплина Б1.В.ДВ.02.01 «История турецкого языка» относится к дисциплинам по выбору вариативной части учебного плана.

**4. Объем дисциплины (модуля)**

(в зачетных единицах с указанием количества академических или астрономических часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся)

Семестр	Общее кол-во часов	кол-во зач. единиц	Контактные часы						СР	Контроль (время на контроль)
			Всего	лек	лаб. зан.	прак. т. за н.	сем. зан.	ИЗ		

3	180	5	36			36			117	Экз КР (27 ч.)
Итого по ОФО	180	5	36			36			117	27
5	180	5	8	4		4			163	Экз КР (9 ч.)
Итого по ЗФО	180	5	8	4		4			163	9

**5. Содержание дисциплины (модуля) (структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических или астрономических часов и видов учебных занятий)**

Наименование тем (разделов, модулей)	Количество часов														Форма текущего контроля
	очная форма							заочная форма							
	Всего	в том, числе						Всего	в том, числе						
		л	лаб	пр	сем	ИЗ	СР		л	лаб	пр	сем	ИЗ	СР	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
<b>Тема</b>															
Türk dili. Ural-Altay dilleri	18			4			14	21	1					20	устный опрос
Eski Türkçe Çağı. Orhun Abideleri	18			4			14	21			1			20	тестовый контроль
Eski türk yazısı	18			4			14	21	1					20	устный опрос
Orta Türkçe Çağı Türk Lehçeleri (X-XV. yüzyıllar)	22			6			16	22	1		1			20	курсовая работа
Batı Türkçesi (Oğuzca)	18			4			14	21			1			20	устный опрос
Osmanlı Dönemi Türkçesi	22			6			16	25	1		1			23	курсовая работа
Modern Türkçe Çağı	18			4			14	20						20	устный опрос
Harf inkılabı (yazı devrimi)	19			4			15	20						20	курсовая работа
<b>Всего часов дисциплине</b>	153			36			117	171	4		4			163	
часов на контроль				27							9				

**5. 1. Тематический план лекций**

№ лекц	Тема занятия и вопросы лекции	Форма проведения (актив., интерак.)	Количество часов	
			ОФО	ЗФО
1.	Türk dili. Ural-Altay dilleri <i>Основные вопросы:</i> Altay dilleri En Eski Türkçe Çağı. İlk Türkçe Çağı .	Акт.		1

	Eski Batı Türkçesi. Eski Doğu Türkçesi.			
2.	Eski türk yazısı <i>Основные вопросы:</i> Köktürkler Devri. Köktürkçe Yazıtları. Uygurlar Devri Türk Yazıtları. Kırgız devri Türk yazıtları.	Акт./ Интеракт.		1
3.	Orta Türkçe Çağı Türk Lehçeleri (X-XV). <i>Основные вопросы:</i> Runik Türk alfabesi. Uygur alfabesi.	Акт.		1
4.	Osmanlı Dönemi Türkçesi <i>Основные вопросы:</i> Karahanlı Türkçesi (XI-XIIIyy.) Karahanlı Türkçesiyle yazılmış eserler. Harezmi Türkçesi (XIV yy.). Harezmi Türkçesiyle yazılmış eserler. Çagatay Türkçesi (XV - XVII yy.). Çagatay Türkçesiyle yazılmış eserler. Kıpçaklar ve kıpçakça (XIII-XVI yy.). Kıpçakça eserler.	Акт.		1
	<b>Итого</b>		<b>0</b>	<b>4</b>

## 5. 2. Темы практических занятий

№ занятия	Наименование практического занятия и вырабатываемые компетенции	Форма проведения (актив., интерак.)	Количество часов	
			ОФО	ЗФО
1.	Türk dili. Ural-Altay dilleri <i>Основные вопросы:</i> Altay dilleri En Eski Türkçe Çağı. İlk Türkçe Çağı . Eski Batı Türkçesi. Eski Doğu Türkçesi.	Акт.	4	
2.	Eski Türkçe Çağı. Orhun Abideleri <i>Основные вопросы:</i> Köktürkler Devri. Köktürkçe Yazıtları. Uygurlar Devri Türk Yazıtları. Kırgız devri Türk yazıtları.	Акт.	4	1
3.	Eski türk yazısı	Акт.	4	

	<i>Основные вопросы:</i> Runik Türk alfabesi. Uygur alfabesi.			
4.	Orta Türkçe Çağı Türk Lehçeleri (X-XV. <i>Основные вопросы:</i> Karahanlı Türkçesi (XI-XIIIyy.) Karahanlı Türkçesiyle yazılmış eserler. Harezmi Türkçesi (XIV yy.). Harezmi Türkçesiyle yazılmış eserler. Çagatay Türkçesi (XV - XVII yy.). Çagatay Türkçesiyle yazılmış eserler. Kıpçaklar ve kıpçakça (XIII-XVI yy.).Kıpçakça eserler.	Акт.	6	1
5.	Batı Türkçesi (Oğuzca) <i>Основные вопросы:</i> Eski Anadolu Türkçesinin gelişim süreci (XIII-XV yy.). Selçuklu Dönemi Türkçesi (XII y. sonu - XIII y.). Beylikler Dönemi Türkçesi (XIII - XV yy.) Osmanlı Türkçesine Geçiş Dönemi XV yüzyılın ikinci yarısı.	Акт.	4	1
6.	Osmanlı Dönemi Türkçesi <i>Основные вопросы:</i> Ana Çizgileriyle Klâsik Osmanlı Türkçesi XV yy. XVI yüzyıl Osmanlı Türkçesi Osmanlı Türkçesi Gramer ve Sözlükleri.	Акт.	6	1
7.	Modern Türkçe Çağı <i>Основные вопросы:</i> Tanzimat Döneminde Türk Dili. Servet-i Fünun Döneminde Türk Dili (1895-1901). Meşrutiyet yıllarında Türk Dili (1908-1911).Dilde sadeleşme. Gaspıralı İsmail Bey ve Türkçecilik Hareketi.	Акт./ Интеракт.	4	
8.	Harf inkılabı (yazı devrimi) <i>Основные вопросы:</i> Cumhuriyet Döneminde Türk Dili Çalışmaları. Dili özleştirme yolundaki çalışmalar. Derleme ve Tarama çalışmaları.	Акт.	4	
	<b>Итого</b>		<b>36</b>	<b>4</b>

### 5. 3. Темы семинарских занятий

(не предусмотрены учебным планом)

#### 5. 4. Перечень лабораторных работ

(не предусмотрено учебным планом)

#### 5. 5. Темы индивидуальных занятий

(не предусмотрено учебным планом)

### 6. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)

Самостоятельная работа по данной дисциплине включает такие формы работы как: работа с базовым конспектом; подготовка к устному опросу; подготовка к тестовому контролю; выполнение курсовой работы; подготовка к экзамену.

#### 6.1. Содержание самостоятельной работы студентов по дисциплине (модулю)

№	Наименование тем и вопросы, выносимые на самостоятельную работу	Форма СР	Кол-во часов	
			ОФО	ЗФО
1	Türk dili. Ural-Altay dilleri	подготовка к устному опросу	14	20
2	Eski Türkçe Çağı. Orhun Abideleri	подготовка к тестовому контролю	14	20
3	Eski türk yazısı	подготовка к устному опросу	14	20
4	Orta Türkçe Çağı Türk Lehçeleri (X-XV. yüzyıllar)	выполнение курсовой работы	16	20
5	Batı Türkçesi (Oğuzca)	подготовка к устному опросу	14	20
6	Osmanlı Dönemi Türkçesi	выполнение курсовой работы	16	23
7	Modern Türkçe Çağı	подготовка к устному опросу	14	20
8	Harf inkılabı (yazı devrimi)	выполнение курсовой работы	15	20
	<b>Итого</b>		<b>117</b>	<b>163</b>

### 7. Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине (модулю)



## 7.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы

Дескрипторы	Компетенции	Оценочные средства
<b>ОПК-1</b>		
<b>Знать</b>	основные положения и концепции в области теории и истории турецкого языка; историко-филологического анализа и интерпретации текста; представление об истории, современном состоянии и перспективах развития лингвистической науки	устный опрос
<b>Уметь</b>	терминологически правильно (на уровне современной лингвистической науки) определять любую лексическую, фонетическую, грамматическую, стилистическую категорию; представить квалифицированный историко-лингвистический анализ и, при необходимости, перевод художественных, научных, публицистических, деловых текстов, созданных в период с VI-XXI вв.	тестовый контроль
<b>Владеть</b>	нормами турецкого литературного языка, а также навыками практического использования системы функциональных стилей речи	экзамен; курсовая работа
<b>ПК-1</b>		
<b>Знать</b>	сведения об эволюции турецкой письменной культуры, поэтапному формированию речевых стилей; литературно-художественное достояние турецкого народа (словари, художественные тексты и т.д.), накопленном веками.	устный опрос
<b>Уметь</b>	осуществлять грамотное историко-лингвистическое комментирование явлений современного турецкого языка.	тестовый контроль

<b>Владеть</b>	методикой историко-лингвистического анализа художественных произведений, созданных с момента возникновения турецкой письменности до настоящего времени на уровне фонетики, морфологии, лексики, синтаксиса, стилистики; базовой терминологией по дисциплине, а также навыками выступления с сообщениями и докладами устного и письменного характера по вопросам становления и развития турецкого языка.	экзамен; курсовая работа
----------------	---	-----------------------------

### 7.2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания

Оценочные средства	Уровни сформированности компетенции			
	Компетентность несформирована	Базовый уровень компетентности	Достаточный уровень компетентности	Высокий уровень компетентности
устный опрос	Незнание большей части соответствующего вопроса, присутствуют ошибки в формулировке определений и правил, искажающие их смысл, материал излагается непоследовательно // Неспособность выразить свои мысли в форме монологической и диалогической речи.	Знание и понимание основных положений данной темы присутствует, однако материал излагается неполно и допускаются неточности в определении понятий или формулировке правил; своих суждений недостаточно глубоко и доказательно обоснованы, нет своих примеров; материал изложен непоследовательно	Материал излагается в полном объеме, однако присутствуют 1-2 неточности; соблюдаются стилистические нормы; присутствует правильное определение нескольких основных понятий; студент может применить свои знания на практике, привести необходимые примеры	Приведена значительная для освещения темы информация, материал излагается полно, последовательно, присутствует правильное определение всех основных понятий; студент может применить свои знания на практике, привести необходимые примеры не только из учебника, но и самостоятельно // Свободное владение монологической и диалогической речью.

тестовый контроль	Выполнено правильно менее 30% заданий	Выполнено правильно не менее 50% заданий.	Выполнено правильно 51 - 80% заданий.	Выполнено правильно более 80% заданий.
курсовая работа	Тема актуальна, но не обоснована. Тема не раскрыта, материал изложен без четкого структурирования и аргументации теоретического материала. В содержании практической части имеется много методических ошибок. Методы исследования не обоснованы и не адекватны проблеме	Тема актуальна, но имеются не более 3 замечаний к ее обоснованию. Тема раскрыта, но имеются не более 3 замечаний. Материал изложен, но нет четкого структурирования и аргументации теоретического материала. В содержании практической части имеются не более 4 методических ошибок.	Тема актуальна, но имеются незначительные замечаний к ее обоснованию (1-2). Тема раскрыта, но имеются 2 замечания. Материал структурирован, но имеются замечания по аргументации теоретического материала. В содержании практической части имеются методические ошибки (не более 2).	Тема актуальна и обоснована. Тема раскрыта, материал изложен, четко структурирован и аргументирован. В содержании практической части нет методических ошибок. Методы исследования, в основном, обоснованы и адекватны проблеме.

экзамен	не владеет основным понятийно-категориальным аппаратом по дисциплине, не ориентируется в материале. Не раскрыт полностью ни один вопрос.	владеет основным понятийно-категориальным аппаратом по дисциплине. Вопросы раскрыты с замечаниями, однако логика изложения соблюдена.	владеет знаниями, выделенными в качестве требований к знаниям обучающихся в области изучаемой дисциплины. Вопросы раскрыты последовательно, но с некоторыми незначительными замечаниями.	демонстрирует глубину понимания учебного материала с логическим и аргументированным его изложением. Вопросы раскрыты содержательно, в полной мере.
---------	--	---	--	--

**7.3. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы**

**7.3.1. Примерные вопросы для устного опроса**

1. Hunlar bir Türk topluluğu olarak. Onların dili ve Türk tarihindeki yeri.
2. Köktürkler Devri. Köktürk Kağanlığı (552-745) .
3. Uygurlar Devleti (745-840).
4. Karahanlı Devleti ( 912-1212): Doğu Karahanlı Hanlığı ve Batı Karahanlı Hanlığı.
5. Gazneliler Devleti (977-1187).
6. Peçenekler boyun Türk tarihindeki yeri.
7. Kıpçaklar boyun Türk tarihindeki yeri.
8. Osmanlı Dönemi Türkçesi.
9. Modern Türkçe Çağı.
10. Harezmi Türkçesi (XIV yy.). Harezmi Türkçesiyle yazılmış eserler.

**7.3.2. Примерные вопросы для тестового контроля**

1. Türkçe'nin ilk gelişim evresi olarak kabul edilen evre aşağıdakilerden hangisidir?
  - a. İlk Türkçe
  - b. Ana Türkçe
  - c. Ana Altayca
  - d. Ana Çuvaşça
  
2. İlk Türkçe döneminin kaç yıllık geçmişi vardır?
  - a. 5000 yıllık
  - b. 3500 yıllık
  - c. 4000 yıllık
  - d. 6000 yıllık
  
3. Tü.z = Çu. R denkleği hangi dönemde ortaya konulmuştur?
  - a. İlk Türkçe
  - b. Ana Türkçe
  - c. Ana Altayca
  - d. Ana Çuvaşça
  
4. Aşağıda verilen Türkçelerden hangisi Eski Türkçe dönemine ait değildir?
  - a. Göktürk Türkçesi
  - b. Karahanlı Türkçesi
  - c. Uygur Türkçesi
  - d. Batı Türkçesi
  
5. Türk Dili Tarihinin başlangıcı olarak hangi devir kabul edilmektedir?
  - a. İlk Türkçe
  - b. Ana Türkçe
  - c. Eski Türkçe
  - d. Orta Türkçe
  
6. Göktürkçe'nin diğer adı aşağıdakilerden hangisidir?
  - a. Orhun Türkçesi
  - b. Uygur Türkçesi
  - c. Karahanlı Türkçesi
  - d. Kuzey Doğu Türkçesi
  
7. Aşağıdaki eserlerden hangisi Göktürk dönemine ait değildir?
  - a. Kül Tigin
  - b. Tonyukuk
  - c. Bilge Kağan
  - d. Altun Yaruk

8. Aşağıdaki anıtlardan hangisi iki taştan oluşmaktadır?  
 a. Kül Tigin  
 b. Tonyukuk  
 c. Bilge Kağan
9. Bilge Kağan aşağıdaki anıtlardan hangisinin yazarı değildir?  
 a. Bilge Kağan  
 b. Kül Tigin  
 c. Tonyukuk

### 7.3.3. Примерные темы курсовых работ

1. Türk atasözü ve deyimlerde kullanılan özel isimler // Имена собственные в составе турецких пословиц и поговорок.
2. Türk atasözü ve deyimlerde kullanılan toponimler // Топонимы в составе турецких пословиц и поговорок.
3. Türkçede kısaltma olayı // Аббревиатурные процессы в турецком языке.
4. İnternet ve sosyal medyada kullanılan Türkçe kısaltmalar // Сокращения, используемые в ин-тернет и социальных медиа ресурсах.
5. Türkçede sayı kategorisi // Категория числа в турецком языке.
6. Türkçede eşanlamlık olayı // Синонимия в турецком языке.
7. Türkçede cinsiyet kategorisi // Категория рода в турецком языке.
8. Türkçede anlam değişmesi olayı // Семантические изменения слов в турецком языке.
9. Cümhuriyet döneminde yapılan sözlük çalışmaları: derleme ve tarama // Словарные работы в период Турецкой республики (сбор и поиск лексики).
10. Türkçede konuşma dili ve yazı dili arasındaki ilişkiler // Отношения между турецким разговорным и литературным языком.

### 7.3.4. Вопросы к экзамену

1. Altay dilleri.
2. En Eski Türkçe Çağı. İlk Türkçe Çağı.
3. Eski Batı Türkçesi.
4. Eski Doğu Türkçesi.
5. Köktürkler Devri. Köktürkçe Yazıtları.
6. Uygurlar Devri Türk Yazıtları.
7. Kırgız devri Türk yazıtları.
8. Runik Türk alfabesi.
9. Uygur alfabesi.
10. Karahanlı Türkçesi (XI-XIIIyy.) Karahanlı Türkçesiyle yazılmış eserler.

11. Harezmi Türkçesi (14 yy.). Harezmi Türkçesiyle yazılmış eserler.
12. Çagatay Türkçesi (15-17 yy.). Çagatay Türkçesiyle yazılmış eserler.
13. Kıpçaklar ve kıpçakça (XIII-XVI yy.). Kıpçakça eserler.
14. Eski Anadolu Türkçesinin gelişim süreci (XIII-XV yy.).
15. Selçuklu Dönemi Türkçesi (XII y. sonu - XIII y.).
16. Beylikler Dönemi Türkçesi (XIII - XV yy.).
17. Osmanlı Türkçesine Geçiş Dönemi XV yüzyılın ikinci yarısı.
18. Ana Çizgileriyle Klâsik Osmanlı Türkçesi XV yy.
19. XV yüzyıl. Ana Çizgileriyle Klâsik Osmanlı Türkçesi Osmanlı Türkçesi Gramer ve Sözlükleri.
20. Tanzimat Döneminde Türk Dili.
21. Servet-i Fünun Döneminde Türk Dili (1895-1901).
22. Gaspıralı İsmail Bey ve Türkçecilik Hareketi.
23. XX yüzyılda Türk Dünyasında bir fikir hareketi olarak Türk Dili.
24. Cumhuriyet Döneminde Türk Dili Çalışmaları.
25. Dili özleştirme yolundaki çalışmalar.
26. Derleme ve Tarama çalışmaları.

#### **7.4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций.**

##### **7.4.1. Оценивание устного опроса**

Критерий оценивания	Уровни формирования компетенций		
	Базовый	Достаточный	Высокий
Полнота и правильность ответа	Ответ полный, но есть замечания, не более 3	Ответ полный, последовательный, но есть замечания, не более 2	Ответ полный, последовательный, логичный
Степень осознанности, понимания изученного	Материал усвоен и излагается осознанно, но есть не более 3 несоответствий	Материал усвоен и излагается осознанно, но есть не более 2 несоответствий	Материал усвоен и излагается осознанно
Языковое оформление ответа	Речь, в целом, грамотная, соблюдены нормы культуры речи, но есть замечания, не более 4	Речь, в целом, грамотная, соблюдены нормы культуры речи, но есть замечания, не более 2	Речь грамотная, соблюдены нормы культуры речи

##### **7.4.2. Оценивание тестового контроля**

Критерий оценивания	Уровни формирования компетенций		
	Базовый	Достаточный	Высокий
Правильность ответов	не менее 60% тестовых заданий	не менее 73% тестовых заданий	не менее 86% тестовых заданий

### 7.4.3. Оценка курсовой работы

Критерий оценивания	Уровни формирования компетенций		
	Базовый	Достаточный	Высокий
Обоснованность актуальности темы исследования	Тема актуальна, но имеются не более 3 замечаний к ее обоснованию	Тема актуальна, но имеются не более 2 замечаний к ее обоснованию	Актуальность темы исследования обоснована
Соответствие содержания теме	Соответствует, но имеются не более 3 замечаний	Соответствует, но имеются не более 2 замечаний	Соответствует
Полнота раскрытия темы	Тема раскрыта, но имеются не более 3 замечаний	Тема раскрыта, но имеются не более 2 замечаний	Тема полностью раскрыта
Уровень осмысления теоретических вопросов и обобщения собранного материала	Материал изложен, но нет четкого структурирования и аргументации теоретического материала	Материал структурирован, но имеются замечания по аргументации	Теоретический материал грамотно структурирован и аргументирован
Качество выполнения практической части	В содержании практической части имеются не более 4 методических ошибок	В содержании практической части допущены методические ошибки (не более 2)	Структура и содержание практической части соответствуют методическим рекомендациям. Допускаются неточности
Обоснованность и адекватный подбор методов исследования	Методы исследования, в основном, обоснованы и адекватны проблеме, но есть не более 3 замечаний к выбору методов	Методы исследования, в основном, обоснованы и адекватны проблеме, но есть не более 2 замечаний	Методы исследования обоснованы и адекватны проблеме
Обоснованность и четкость сформулированных выводов	В выводах есть неточности (не более 3)	В выводах есть неточности (не более 2)	Выводы сформулированы четко и отвечают на поставленные задачи



Соблюдение требований к оформлению работы	Работа оформлена согласно требованиям образовательной организации, литература по ГОСТ, но есть не более 4 замечаний	Работа оформлена согласно требованиям образовательной организации, литература по ГОСТ, но есть не более 3 замечаний	Работа оформлена согласно требованиям образовательной организации, литература по ГОСТ
Демонстрация коммуникативной культуры	Речь, в целом, грамотная, соблюдены нормы культуры речи, но есть замечания, не более 4	Речь, в целом, грамотная, соблюдены нормы культуры речи, но есть замечания, не более 2.	Речь грамотная, соблюдены нормы культуры речи
Защита курсовой работы и демонстрация коммуникативной культуры	К докладу имеются замечания, однако логика соблюдена; ответы на вопросы содержат недостатки. Речь недостаточно грамотная, нарушены некоторые нормы культуры речи	Доклад логичен, изложен свободно; ответы на вопросы в основном правильные. Речь грамотная, соблюдены нормы культуры речи, допускаются ошибки (не более 2)	Доклад логичен и краток, изложен свободно; ответы на вопросы правильны и полны. Речь грамотная, соблюдены нормы культуры речи

#### 7.4.4. Оценивание экзамена

Критерий оценивания	Уровни формирования компетенций		
	Базовый	Достаточный	Высокий
Полнота ответа, последовательность и логика изложения	Ответ полный, но есть замечания, не более 3	Ответ полный, последовательный, но есть замечания, не более 2	Ответ полный, последовательный, логичный
Правильность ответа, его соответствие рабочей программе учебной дисциплины	Ответ соответствует рабочей программе учебной дисциплины, но есть замечания, не более 3	Ответ соответствует рабочей программе учебной дисциплины, но есть замечания, не более 2	Ответ соответствует рабочей программе учебной дисциплины
Способность студента аргументировать свой ответ и приводить примеры	Ответ аргументирован, примеры приведены, но есть не более 3 несоответствий	Ответ аргументирован, примеры приведены, но есть не более 2 несоответствий	Ответ аргументирован, примеры приведены

Осознанность излагаемого материала	Материал усвоен и излагается осознанно, но есть не более 3 несоответствий	Материал усвоен и излагается осознанно, но есть не более 2 несоответствий	Материал усвоен и излагается осознанно
Соответствие нормам культуры речи	Речь, в целом, грамотная, соблюдены нормы культуры речи, но есть замечания, не более 4	Речь, в целом, грамотная, соблюдены нормы культуры речи, но есть замечания, не более 2	Речь грамотная, соблюдены нормы культуры речи
Качество ответов на вопросы	Есть замечания к ответам, не более 3	В целом, ответы раскрывают суть вопроса	На все вопросы получены исчерпывающие ответы

### **7.5. Итоговая рейтинговая оценка текущей и промежуточной аттестации студента по дисциплине**

По учебной дисциплине «История турецкого языка» используется 4-балльная система оценивания, итог оценивания уровня знаний обучающихся предусматривает экзамен. В зачетно-экзаменационную ведомость вносится оценка по четырехбалльной системе. Обучающийся, выполнивший все учебные поручения строгой отчетности (Курсовая работа) и не менее 60 % иных учебных поручений, предусмотренных учебным планом и РПД, допускается к экзамену. Наличие невыполненных учебных поручений может быть основанием для дополнительных вопросов по дисциплине в ходе промежуточной аттестации. Обучающийся, получивший не менее 3 баллов на экзамене, считается аттестованным.

#### ***Шкала оценивания текущей и промежуточной аттестации студента***

Уровни формирования компетенции	Оценка по четырехбалльной шкале
	для экзамена
Высокий	отлично
Достаточный	хорошо
Базовый	удовлетворительно
Компетенция не сформирована	неудовлетворительно

### **8. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)**

#### **Основная литература.**

№ п/п	Библиографическое описание	Тип (учебник, учебное пособие, учебно- метод пособие, др.)	Кол-во в библ.
1.	Галиакбарова, Н. М. Турецкий язык: практикум : учебно-методическое пособие / Н. М. Галиакбарова. — Екатеринбург : УрФУ, 2012. — 52 с. — ISBN 978-5-7996-0761-6. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <a href="https://e.lanbook.com/book/98816">https://e.lanbook.com/book/98816</a> (дата обращения: 22.09.2020). — Режим доступа: для авториз. пользователей.	Учебно-методические пособия	<a href="https://e.lanbook.com/book/98816">https://e.lanbook.com/book/98816</a>
2.	Турецкий язык. Начальный курс : учебное пособие / В. Г. Гузев, О. Дениз-Йылмаз, Х. Махмудов-Хаджиоглу, Л. М. Ульмезова. — Санкт-Петербург : КАРО, 2012. — 256 с. — ISBN 978-5-9925-0496-5. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <a href="https://e.lanbook.com/book/46174">https://e.lanbook.com/book/46174</a> (дата обращения: 17.09.2020). — Режим доступа: для авториз. пользователей.	Учебные пособия	<a href="https://e.lanbook.com/book/46174">https://e.lanbook.com/book/46174</a>
3.	Бартольд, В. В. Тюрки. Двенадцать лекций по истории турецких народов Средней Азии / В. В. Бартольд. — Санкт-Петербург : Лань, 2013. — 190 с. — ISBN 978-5-507-10005-7. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <a href="https://e.lanbook.com/book/10031">https://e.lanbook.com/book/10031</a>	Монографии	<a href="https://e.lanbook.com/book/10031">https://e.lanbook.com/book/10031</a>
4.	Российско-турецкие отношения: 2002–2012 годы (материалы Круглого стола, г. Москва, 4 апреля 2013 года) : сборник. — Москва : МГИМО, 2013. — 151 с. — ISBN 978-5-9228-1034-0. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <a href="https://e.lanbook.com/book/65706">https://e.lanbook.com/book/65706</a>	Сборник	<a href="https://e.lanbook.com/book/65706">https://e.lanbook.com/book/65706</a>

**Дополнительная литература.**

№ п/п	Библиографическое описание	Тип (учебник, учебное пособие, учебно- метод пособие, др.)	Кол-во в библ.
----------	----------------------------	---	-------------------

1.	Бартольд, В. В. Тюрки. Двенадцать лекций по истории турецких народов Средней Азии / В. В. Бартольд. — Санкт-Петербург : Лань, 2013. — 190 с. — ISBN 978-5-507-10005-7. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <a href="https://e.lanbook.com/book/10031">https://e.lanbook.com/book/10031</a>	Монографии	<a href="https://e.lanbook.com/book/10031">https://e.lanbook.com/book/10031</a>
2.	Русско-английско-башкирско-турецкий лингвокультурологический словарь : словарь / составители Р. Х. Хайруллина [и др.] ; под редакцией Р. Х. Хайруллиной. — Уфа : БГПУ имени М. Акмуллы, 2012. — 169 с. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <a href="https://e.lanbook.com/book/72540">https://e.lanbook.com/book/72540</a> (дата обращения: 18.09.2020). — Режим доступа: для авториз. пользователей.	Словари	<a href="https://e.lanbook.com/book/72540">https://e.lanbook.com/book/72540</a>
3.	Дыренкова Н.П. — Получение шаманского дара по воззрениям турецких племен	Монографии	<a href="https://e.lanbook.com/book/52806">https://e.lanbook.com/book/52806</a>
4.	Дыренкова Н.П. — Птица в космогонических представлениях турецких племен Сибири	Монографии	<a href="https://e.lanbook.com/book/52803">https://e.lanbook.com/book/52803</a>
5.	Дыренкова Н.П. — Умай в культуре турецких племен	Монографии	<a href="https://e.lanbook.com/book/52802">https://e.lanbook.com/book/52802</a>

**9. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины (модуля)**

- 1.Поисковые системы: <http://www.rambler.ru>, <http://yandex.ru>,
- 2.Федеральный образовательный портал [www.edu.ru](http://www.edu.ru).
- 3.Российская государственная библиотека <http://www.rsl.ru/ru>

4. Государственная публичная научно-техническая библиотека России URL: <http://gpntb.ru>.

5. Государственное бюджетное учреждение культуры Республики Крым «Крымская республиканская универсальная научная библиотека» <http://franco.crimealib.ru/>

6. Педагогическая библиотека <http://www.pedlib.ru/>

7. Научная электронная библиотека eLIBRARY.RU (РИНЦ) <http://elibrary.ru/defaultx.asp>

## **10. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)**

### **Общие рекомендации по самостоятельной работе бакалавров**

Подготовка современного бакалавра предполагает, что в стенах университета он овладеет методологией самообразования, самовоспитания, самосовершенствования. Это определяет важность активизации его самостоятельной работы.

Самостоятельная работа формирует творческую активность бакалавров, представление о своих научных и социальных возможностях, способность вычленять главное, совершенствует приемы обобщенного мышления, предполагает более глубокую проработку ими отдельных тем, определенных программой.

Основными видами и формами самостоятельной работы студентов по данной дисциплине являются: самоподготовка по отдельным вопросам; работа с базовым конспектом; подготовка к устному опросу; подготовка к тестовому контролю; выполнение курсовой работы; подготовка к экзамену.

Важной частью самостоятельной работы является чтение учебной литературы. Основная функция учебников – ориентировать в системе тех знаний, умений и навыков, которые должны быть усвоены по данной дисциплине будущими специалистами. Учебник также служит путеводителем по многочисленным произведениям, ориентируя в именах авторов, специализирующихся на определённых научных направлениях, в названиях их основных трудов. Вторая функция учебника в том, что он очерчивает некий круг обязательных знаний по предмету, не претендуя на глубокое их раскрытие.

Чтение рекомендованной литературы – это та главная часть системы самостоятельной учебы бакалавра, которая обеспечивает подлинное усвоение науки. Читать эту литературу нужно по принципу: «идея, теория, метод в одной, в другой и т.д. книгах».

Во всех случаях рекомендуется рассмотрение теоретических вопросов не менее чем по трем источникам. Изучение проблемы по разным источникам - залог глубокого усвоения науки. Именно этот блок, наряду с выполнением практических заданий является ведущим в структуре самостоятельной работы студентов.

Вниманию бакалавров предлагаются список литературы, вопросы к самостоятельному изучению и вопросы к экзамену.

Для успешного овладения дисциплиной необходимо выполнять следующие требования:

- 1) выполнять все определенные программой виды работ;
- 2) посещать занятия, т.к. весь тематический материал взаимосвязан между собой и, зачастую, самостоятельного теоретического овладения пропущенным материалом недостаточно для качественного его усвоения;
- 3) все рассматриваемые на занятиях вопросы обязательно фиксировать в отдельную тетрадь и сохранять её до окончания обучения в вузе;
- 4) проявлять активность при подготовке и на занятиях, т.к. конечный результат овладения содержанием дисциплины необходим, в первую очередь, самому бакалавру;
- 5) в случаях пропуска занятий по каким-либо причинам обязательно отрабатывать пропущенное преподавателю во время индивидуальных консультаций.

Внеурочная деятельность бакалавра по данной дисциплине предполагает:

- самостоятельный поиск ответов и необходимой информации по предложенным вопросам;
- выполнение курсовой работы;
- выработку умений научной организации труда.

Успешная организация времени по усвоению данной дисциплины во многом зависит от наличия у бакалавра умения самоорганизовать себя и своё время для выполнения предложенных домашних заданий. Объём заданий рассчитан максимально на 2-3 часа в неделю. При этом алгоритм подготовки будет следующим:

- 1 этап – поиск в литературе теоретической информации по предложенным преподавателем вопросам;
- 2 этап – осмысление полученной информации, освоение терминов и понятий;
- 3 этап – составление плана ответа на каждый вопрос;
- 4 этап – поиск примеров по данной проблематике.

### **Работа с базовым конспектом**

Программой дисциплины предусмотрено чтение лекций в различных формах их проведения: проблемные лекции с элементами эвристической беседы, информационные лекции, лекции с опорным конспектированием, лекции-визуализации.

На лекциях преподаватель рассматривает вопросы программы курса, составленной в соответствии с государственным образовательным стандартом. Из-за недостаточного количества аудиторных часов некоторые темы не удастся осветить в полном объеме, поэтому преподаватель, по своему усмотрению, некоторые вопросы выносит на самостоятельную работу студентов, рекомендуя ту или иную литературу.

Кроме этого, для лучшего освоения материала и систематизации знаний по дисциплине, необходимо постоянно разбирать материалы лекций по конспектам и учебным пособиям.

Во время самостоятельной проработки лекционного материала особое внимание следует уделять возникшим вопросам, непонятным терминам, спорным точкам зрения. Все такие моменты следует выделить или выписать отдельно для дальнейшего обсуждения на практическом занятии. В случае необходимости обращаться к преподавателю за консультацией. Полный список литературы по дисциплине приведен в рабочей программе дисциплины.

### **Выполнение курсовой работы**

Курсовая работа является одной из форм самостоятельной учебно-исследовательской работы бакалавра.

Целью курсовой работы является: систематизация, закрепление и расширение теоретических и практических знаний по изучаемой дисциплине; применение этих знаний при решении конкретных научных и практических задач; овладение методикой современных научных исследований; приобретение навыков оформления научных работ.

В зависимости от целей курсовой работы и курса обучения бакалавры могут выполнять курсовую работу различной степени сложности.

Различают следующие виды курсовых работ:

1. Теоретическая курсовая работа (реферативного характера) без проведения экспериментального исследования.
2. Курсовая работа исследовательского характера, предполагающая как теоретический анализ проблемы, так и проведение диагностического исследования по проблеме.
3. Курсовая работа методического (или прикладного) характера, включающая помимо теоретического анализа проблемы и проведения практического исследования внедрение полученных результатов проведенного исследования в практику работы.

Функция контроля при написании курсовой работы осуществляется посредством следующих форм: текущий контроль на консультациях с научным руководителем (организация обратной связи); итоговый контроль: рецензирование и защита курсовой работы.

После защиты за курсовую работу выставляется дифференцированная оценка. Критерии оценки следующие:

- обоснование актуальности работы;
- наличие гипотезы, целей и задач исследования;
- анализ основных теоретических положений по теме исследования, изложенных в научной литературе;
- использование адекватных диагностирующих методик;
- наличие качественного и/или количественного анализа;
- соответствие выводов целям и задачам исследования.

### **Подготовка к тестовому контролю**

Основное достоинство тестовой формы контроля – это простота и скорость, с которой осуществляется первая оценка уровня обученности по конкретной теме, позволяющая, к тому же, реально оценить готовность к итоговому контролю в иных формах и, в случае необходимости, откорректировать те или иные элементы темы.

Подготовка к тестированию

1. Уточните объем материала (отдельная тема, ряд тем, раздел курса, объем всего курса), по которому проводится тестирование.
2. Прочтите материалы лекций, учебных пособий.
3. Обратите внимание на характер заданий, предлагаемых на практических занятиях.
4. Составьте логическую картину материала, выносимого на тестирование (для продуктивной работы по подготовке к тестированию необходимо представлять весь подготовленный материал как систему, понимать закономерности, взаимосвязи в рамках этой системы).

### **Подготовка к устному опросу**

С целью контроля и подготовки студентов к изучению новой темы вначале каждой практического занятия преподавателем проводится индивидуальный или фронтальный устный опрос по выполненным заданиям предыдущей темы.

Критерии оценки устных ответов студентов:

- правильность ответа по содержанию задания (учитывается количество и характер ошибок при ответе);



- полнота и глубина ответа (учитывается количество усвоенных фактов, понятий и т.п.);
- сознательность ответа (учитывается понимание излагаемого материала);
- логика изложения материала (учитывается умение строить целостный, последовательный рассказ, грамотно пользоваться специальной терминологией);
- рациональность использованных приемов и способов решения поставленной учебной задачи (учитывается умение использовать наиболее прогрессивные и эффективные способы достижения цели);
- своевременность и эффективность использования наглядных пособий и технических средств при ответе (учитывается грамотно и с пользой применять наглядность и демонстрационный опыт при устном ответе);
- использование дополнительного материала (обязательное условие);
- рациональность использования времени, отведенного на задание (не одобряется затянутость выполнения задания, устного ответа во времени, с учетом индивидуальных особенностей студентов).

### **Подготовка к экзамену**

Экзамен является традиционной формой проверки знаний, умений, компетенций, сформированных у студентов в процессе освоения всего содержания изучаемой дисциплины. В случае проведения экзамена студент получает баллы, отражающие уровень его знаний.

Правила подготовки к экзаменам:

- Лучше сразу сориентироваться во всем материале и обязательно расположить весь материал согласно экзаменационным вопросам.
- Сама подготовка связана не только с «запоминанием». Подготовка также предполагает и переосмысление материала, и даже рассмотрение альтернативных идей.
- Сначала студент должен продемонстрировать, что он «усвоил» все, что требуется по программе обучения (или по программе данного преподавателя), и лишь после этого он вправе высказать иные, желательно аргументированные точки зрения.

### **11. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю) (включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости))**

Информационные технологии применяются в следующих направлениях:  
оформление письменных работ выполняется с использованием текстового редактора;

демонстрация компьютерных материалов с использованием мультимедийных технологий;

использование информационно-справочного обеспечения, такого как: правовые справочные системы (Консультант+ и др.), онлайн словари, справочники (Грамота.ру, Интуит.ру, Википедия и др.), научные публикации.

использование специализированных справочных систем (электронных учебников, справочников, коллекций иллюстраций и фотоизображений, фотобанков, профессиональных социальных сетей и др.).

OpenOffice Ссылка: <http://www.openoffice.org/ru/>

Mozilla Firefox Ссылка: <https://www.mozilla.org/ru/firefox/new/>

Libre Office Ссылка: <https://ru.libreoffice.org/>

Do PDF Ссылка: <http://www.dopdf.com/ru/>

7-zip Ссылка: <https://www.7-zip.org/>

Free Commander Ссылка: <https://freecommander.com/ru>

be Reader Ссылка: <https://acrobat.adobe.com/ru/ru/acrobat/pdf-reader.html>попо

Gimp (графический редактор) Ссылка: <https://www.gimp.org/>

ImageMagick (графический редактор) Ссылка: <https://imagemagick.org/script/index.php>

VirtualBox Ссылка: <https://www.virtualbox.org/>

Adobe Reader Ссылка: <https://acrobat.adobe.com/ru/ru/acrobat/pdf-reader.html>

Операционная система Windows 8.1 Лицензионная версия по договору №471\1 от 11.12.2014 г.

Электронно-библиотечная система Библиокомплектатор

Национальна электронная библиотека - федеральное государственное бюджетное учреждение «Российская государственная библиотека» (ФГБУ «РГБ»)

Редакция Базы данных «ПОЛПРЕД Справочники»

Электронно-библиотечная система «ЛАНЬ»

## **12. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)**

-компьютерный класс и доступ к сети Интернет (во время самостоятельной подготовки);

-проектор, совмещенный с ноутбуком для проведения лекционных занятий преподавателем и презентации студентами результатов работы;

-раздаточный материал для проведения групповой работы;

-методические материалы к практическим занятиям, лекции (рукопись, электронная версия), дидактический материал для студентов (тестовые задания, мультимедийные презентации).